# دبي للاستثمار ش.م.ع.
# وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ يونيو ٢٠١٣

# دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
*٣٠ يونيو ٢٠١٣*

| ***المحتويات*** | ***الصفحة*** |
|---|---|
| تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة | ١ |
| بيان الدخل الموجز الموحد | ٢ |
| بيان الدخل الشامل الموجز الموحد | ٣ |
| بيان المركز المالي الموجز الموحد | ٤ |
| بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد | ٥ |
| بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد | ٦ - ٧ |
| إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة | ٨ – ١٨ |

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
شركة دبي للاستثمار ش.م.ع.

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لدبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ"المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، التي تتألف من:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان الدخل الشامل الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣؛
- وإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات تجعلنا على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة

31 JUL 2013



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

## بيان الدخل الموجز الموحد
*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)*

| | إيضاح | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| | | **ألف درهم** | ألف درهم معاد بيانها* | **ألف درهم** | ألف درهم معاد بيانها* |
| بيع بضائع وخدمات | | **٢٩٤,٤٤٩** | ٣٣٢,٨١٨ | **٥٦٧,٧١٧** | ٦٣٥,٤٣٣ |
| إيرادات العقود | | **٨٧,٢٩٦** | ٤٢,٤٦١ | **١٥٣,٣١١** | ١٠٥,٧١١ |
| بيع عقارات (بما في ذلك عقارات التطوير) | | **٢٩,٨٠٧** | ٣٠,٤٠٨ | **٥٤,٦٠٤** | ٣٠,٤٠٨ |
| الأرباح من بيع عقارات استثمارية | | **١٣,٢٤٠** | - | **١٣,٢٤٠** | - |
| إيرادات إيجارية | | **١٢١,٦٤٣** | ١١٩,٢٦١ | **٢٥١,٢١٣** | ٢٣٠,٤٠٠ |
| الأرباح من تقييم عقارات استثمارية وفقاً للقيمة العادلة | ١١ | **٦٣,١٦٨** | ٣٠,٠٠٠ | **١٨٤,٢٢٣** | ٣٠,٠٠٠ |
| (الخسائر)/الأرباح من تقييم استثمارات وفقاً للقيمة العادلة | | **٢٤,١٧٢** | (١٤,٩١٤) | **٣١,٩٣٧** | ٣,٥٩٦ |
| الأرباح من بيع استثمارات – (صافي) | | **٣,٢٧٥** | ١٠,٧١٩ | **١٥,٦٨٧** | ١٧,٢٤٧ |
| الحصة من أرباح/ (خسائر) شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | ٧ | **٦,٣٠٣** | (٢,٩١٥) | **٧,٣٧٠** | ٥٢,٩٠٣ |
| إيرادات توزيعات الأرباح | | **١,٨٣٠** | ٧,١٠٩ | **١٥,٢٩٥** | ١٤,٩٥٦ |
| **إجمالي الإيرادات** | | **٦٤٥,١٨٣** | ٥٥٤,٩٤٧ | **١,٢٩٤,٥٩٧** | ١,١٢٠,٦٥٤ |
| التكاليف التشغيلية المباشرة | ٨ | **(٣٧٦,٥٤٣)** | (٣٨١,٤٣٥) | **(٧٠٦,٥٨٥)** | (٧١٣,٣٥٥) |
| المصروفات الإدارية والعمومية | ٩ | **(١٠٤,٩٠١)** | (١٠٤,٦٢٠) | **(٢٠٠,٩٦٨)** | (٢٠٩,٤٧٣) |
| مصروفات التمويل | | **(١٤,٢٤٤)** | (٣٢,١٤٨) | **(٤٠,٣٢٤)** | (٧٠,٥٣٩) |
| إيرادات التمويل | | **١,٦٢٠** | ١,٨٥٨ | **٢,٧٤٢** | ٣,٥٥١ |
| الإيرادات الأخرى | | **١٢,٢٨٩** | ٧,٣٢٥ | **١٨,٧٨٣** | ١٥,٠٧٠ |
| **أرباح الفترة** | | **١٦٣,٤٠٤** | ٤٥,٩٢٧ | **٣٦٨,٢٤٥** | ١٤٥,٩٠٨ |
| **الأرباح المنسوبة إلى:** | | | | | |
| مالكي الشركة | | **١٥٨,٥٣٠** | ٦٣,٣٨٠ | **٣٦٩,٥٤٠** | ١٧٠,٨٦١ |
| الحصص غير المسيطرة | | **٤,٨٧٤** | (١٧,٤٥٣) | **(١,٢٩٥)** | (٢٤,٩٥٣) |
| **أرباح الفترة** | | **١٦٣,٤٠٤** | ٤٥,٩٢٧ | **٣٦٨,٢٤٥** | ١٤٥,٩٠٨ |
| **ربحية السهم** | | | | | |
| ربحية السهم الأساسية (درهم) | ١٢ | **٠,٠٤** | ٠,٠٢ | **٠,١٠** | ٠,٠٥ |

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسة المحاسبية.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

## بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)*

| | | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|---|
| | *إيضاح* | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| | | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم |
| **أرباح الفترة** | | **١٦٣,٤٠٤** | ٤٥,٩٢٧ | **٣٦٨,٢٤٥** | ١٤٥,٩٠٨ |
| **الإيرادات الشاملة الأخرى:** | | | | | |
| صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | | **(٧,٤٤٦)** | (٦,٣٢٢) | **(٧,٤٤٦)** | (٦,٣٢٢) |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة** | | **(٧,٤٤٦)** | (٦,٣٢٢) | **(٧,٤٤٦)** | (٦,٣٢٢) |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة** | | **١٥٥,٩٥٨** | ٣٩,٦٠٥ | **٣٦٠,٧٩٩** | ١٣٩,٥٨٦ |
| مالكي الشركة | | **١٥١,٠٨٤** | ٥٧,٠٥٨ | **٣٦٢,٠٩٤** | ١٦٤,٥٣٩ |
| الحصص غير المسيطرة | | **٤,٨٧٤** | (١٧,٤٥٣) | **(١,٢٩٥)** | (٢٤,٩٥٣) |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة** | | **١٥٥,٩٥٨** | ٣٩,٦٠٥ | **٣٦٠,٧٩٩** | ١٣٩,٥٨٦ |

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

## بيان المركز المالي الموجز الموحد (غير مدقق)

| | إيضاح | ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة) معاد بيانه * | ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانه * | ١ يناير ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانه * |
|---|---|---|---|---|---|
| **الموجودات** | | | | | |
| **الموجودات غير المتداولة** | | | | | |
| الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية | ١٠ | ١,٧١٢,١١٣ | ١,٧٥٠,٠٠٥ | ١,٨٤٠,٩٤٦ | ١,٨٣٩,٣٣٦ |
| الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة | | ١٣٤,٢٨٦ | ١٣٤,٠٠٢ | ١٩٤,٨٣٤ | ٢٠٥,١٦١ |
| العقارات الاستثمارية | ١١ | ٤,٢٣٥,٠٦٤ | ٤,٠٨٧,٠٩٦ | ٣,٨٥٦,١٥٣ | ٣,٨٢٦,١١٧ |
| عقارات للتطوير | ١٢ | ٥٧,٦٩٢ | ٢١,٧٨٧ | ٩٧,٠٣٤ | ٣٧,٢٢٤ |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | ١٣ | ٤٣٢,٣٥٩ | ٤٤٠,٢٤٥ | ٤٨٥,٧٦٤ | ٤٩٢,٠٨٦ |
| استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | | ٦٥٥,٢٨٤ | ٦٥٤,٨٠٧ | ٧٦١,٠٧٧ | ٧٢٨,٥١٠ |
| ذمم مدينة لإيجارات طويلة الأجل | | ٤٩,٤٦٤ | ٦٦,١٤٣ | ٢٨,٣٢٠ | ٩٤,٩٢٦ |
| المخزون | ١٤ | ١,٢٠٦,٧٧٢ | ١,٢٠٦,٧٧٢ | ١,٢٠٨,٨٨٦ | ١,٢٣٠,٣٤٦ |
| ذمم مدينة تجارية | | ٢٢٦,١٧٢ | ٢٢٦,٢٥٢ | ٢٢٢,٤٨٦ | ٢٢٦,١٤٦ |
| ذمم مدينة أخرى | | ١٢٠,١٢٣ | ١٥٦,٠٥٦ | ٤٣,٢٧٨ | ٤٥,٦٤٠ |
| **إجمالي الموجودات غير المتداولة** | | ٨,٨٢٩,٣٢٩ | ٨,٧٤٣,١٦٥ | ٨,٧٣٨,٧٧٨ | ٨,٧٢٥,٤٩٢ |
| **الموجودات المتداولة** | | | | | |
| المخزون | ١٤ | ٩٥٥,٦٨٥ | ٩٩٣,٢٠٠ | ١,٠٦٦,١٩٦ | ١,٠٨٣,٣١٨ |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر | ١٣ | ٦١٢,٣٥٨ | ٦٠٠,٩٩١ | ٧٣٩,٥٣٦ | ٧٩٦,٦٨١ |
| الذمم المدينة التجارية | | ١,٢٤٦,١٨٣ | ١,١٤٩,٢٢٢ | ١,٢٩٩,٧٩١ | ١,٢٤٦,١١٦ |
| المستحق من أطراف ذات علاقة والذمم المدينة الأخرى | ١٥ | ٥٢٨,٢٧٠ | ٤٢٤,٠٧١ | ٦٠٤,٨٥٤ | ٥٦٠,٠٧٥ |
| النقد لدى البنك وفي الصندوق | ١٦ | ٤١١,٦٩١ | ٤٤٧,٤١٥ | ٢٩٢,٧٤١ | ٢٥٩,٥٠٥ |
| **إجمالي الموجودات المتداولة** | | ٣,٧٥٤,١٨٧ | ٣,٦١٤,٨٩٩ | ٤,٠٠٣,١١٨ | ٣,٩٤٥,٦٩٥ |
| **إجمالي الموجودات** | | ١٢,٥٨٣,٥١٦ | ١٢,٣٥٨,٠٦٤ | ١٢,٧٤١,٨٩٦ | ١٢,٦٧١,١٨٧ |
| **حقوق الملكية** | | | | | |
| رأس المال | | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٣,٥٧٠,٣٩٥ |
| علاوة الأسهم | | ٤٦ | ٤٦ | ٤٦ | ٤٦ |
| الاحتياطي القانوني | | ٥٤٤,٥٩٦ | ٥٤٤,٥٩٦ | ٤٩٢,٩١١ | ٤٩٢,٩١١ |
| احتياطي رأس المال | | ٢٥,٥٠٢ | ٢٥,٥٠٢ | ٢٥,٥٠٢ | ٢٥,٥٠٢ |
| الاحتياطي العام | | ٨٧٢,٩٣٥ | ٨٧٢,٩٣٥ | ٨٢٨,٣٦٣ | ٨٢٨,٣٦٣ |
| احتياطي إعادة التقييم | | ٦٧,٠٠٠ | ٦٧,٠٠٠ | ٦٧,٠٠٠ | ٦٧,٠٠٠ |
| احتياطي القيمة العادلة | | (١١٤,٧٥٣) | (١٠٧,٣٠٧) | (٦٣,١٠٧) | (٥٦,٧٨٥) |
| توزيعات الأرباح المقترحة | ١٩ | - | ٢٤٩,٩٢٨ | - | ١٧٨,٥٢٠ |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة | ١٩ | - | ٤,٠٠٠ | - | ٢,٥٠٠ |
| الأرباح المحتجزة | | ٣,٦٣١,١٨٢ | ٣,٢٥٧,٢٢٣ | ٣,٤٥٦,٨٩٧ | ٣,٣١١,٤٥١ |
| **حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة** | | ٨,٥٩٦,٩٠٣ | ٨,٤٨٤,٣١٨ | ٨,٣٧٨,٠٠٧ | ٨,٤١٩,٩٠٣ |
| **الحصص غير المسيطرة** | | ٤٥٥,٦٢٦ | ٤٧٣,٠٤٦ | ٥٨٢,٣٢٥ | ٦٣٧,٧٦٦ |
| **إجمالي حقوق الملكية** | | ٩,٠٥٢,٥٢٩ | ٨,٩٥٧,٣٦٤ | ٨,٩٦٠,٣٣٢ | ٩,٠٥٧,٦٦٩ |
| **المطلوبات** | | | | | |
| **المطلوبات غير المتداولة** | | | | | |
| ذمم دائنة وقروض طويلة الأجل | ١٨ | ١,٣٦٣,٨٧٠ | ١,٠٣٨,٦٥٥ | ٨٠٤,٠٢٠ | ٧٩٠,٣٥٧ |
| **إجمالي المطلوبات غير المتداولة** | | ١,٣٦٣,٨٧٠ | ١,٠٣٨,٦٥٥ | ٨٠٤,٠٢٠ | ٧٩٠,٣٥٧ |
| **المطلوبات المتداولة** | | | | | |
| قروض مصرفية | ١٨ | ٩٦١,٨٣١ | ١,٢٦٣,٥١٠ | ١,٧١٣,٢٣١ | ١,٦٦٨,٩٠١ |
| الذمم الدائنة التجارية والأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة | ١٥ | ١,٢٠٥,٢٨٦ | ١,٠٩٨,٥٣٥ | ١,٢٦٤,٣١٣ | ١,١٥٤,٢٦٠ |
| **إجمالي المطلوبات المتداولة** | | ٢,١٦٧,١١٧ | ٢,٣٦٢,٠٤٥ | ٢,٩٧٧,٥٤٤ | ٢,٨٢٣,١٦١ |
| **إجمالي المطلوبات** | | ٣,٥٣٠,٩٨٧ | ٣,٤٠٠,٧٠٠ | ٣,٧٨١,٥٦٤ | ٣,٦١٣,٥١٨ |
| **إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات** | | ١٢,٥٨٣,٥١٦ | ١٢,٣٥٨,٠٦٤ | ١٢,٧٤١,٨٩٦ | ١٢,٦٧١,١٨٧ |

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسة المحاسبية.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالإنابة عن مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١٣.

**خالد جاسم كلبان**
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

**مشتاق مسعود**
المدير المالي التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع. وشركاتها التابعة

## بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدقق)*

| | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|
| | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم معاد بيانه * |
| **التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية** | | |
| أرباح الفترة | **٣٦٨,٢٤٥** | ١٤٥,٩٠٨ |
| *تسويات لـ :* | | |
| الاستهلاك | **٥٦,٤٣١** | ٦٦,٣١٣ |
| إطفاء/ الخسائر من انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة | **١,٦٣٦** | ١٠,٥٠٨ |
| الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات | **(١٢٢)** | (١٣٨) |
| الأرباح من بيع استثمارات – (صافي) | **(١٥,٦٨٧)** | (١٧,٢٤٧) |
| الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة | **(١٨٤,٢٢٣)** | (٣٠,٠٠٠) |
| الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | **(٧,٣٧٠)** | (٥٢,٩٠٣) |
| الأرباح من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة | **(٣١,٩٣٧)** | (٣,٥٩٦) |
| ***الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل*** | **١٨٦,٩٧٣** | ١١٨,٨٤٥ |
| *التغيرات في:* | | |
| - الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | **٣٦,٩٦٨** | ٧٧,٩٨٨ |
| - الذمم المدينة التجارية والأخرى | **(١٤٨,٤٦٨)** | (٢٥,٨٢٥) |
| - المخزون | **٣٧,٥١٥** | ٣٨,٥٨١ |
| - الذمم الدائنة التجارية والأخرى | **١٠٦,٧٥١** | ١١٠,٠٥٣ |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | **(٤,٠٠٠)** | - |
| ***صافي النقد من الأنشطة التشغيلية*** | **٢١٥,٤٦٩** | ٣١٩,٦٤٢ |
| **التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية** | | |
| الثمن المدفوع مقابل الاستحواذ على استثمار إضافي في شركة تابعة | **(١٠,٠٠٠)** | (٥٠,٦٠٨) |
| صافي الحركة في العقارات الاستثمارية وعقارات للتطوير | **٣٥٠** | (٥٩,٨٤٦) |
| حيازة ممتلكات وآلات ومعدات | **(٢٣,٤٩٣)** | (٧٧,٤٥١) |
| المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات | **٥,٠٧٦** | ٩,٦٦٧ |
| صافي الإضافات إلى الموجودات غير الملموسة | **(١,٩٢٠)** | (١٨١) |
| صافي الحركة في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | **٦,٨٩٣** | ٢٠,٣٣٦ |
| صافي الحركة في الودائع المرهونة | **٦,٦٩٧** | (١١,٨٤٦) |
| ***صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية*** | **(١٦,٣٩٧)** | (١٦٩,٩٢٩) |
| **التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية** | | |
| صافي الحركة في القروض والذمم الدائنة طويلة الأجل | **٨٣,٠٤٩** | ٨٣,١٣٢ |
| صافي الحركة في الحصص غير المسيطرة | **(١,٧٠٦)** | (٧,٧٩٥) |
| توزيعات الأرباح المدفوعة | **(٢٤٩,٩٢٨)** | (١٧٨,٥٢٠) |
| ***صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية*** | **(١٦٨,٥٨٥)** | (١٠٣,١٨٣) |
| **صافي الزيادة في النقد وما يعادله** | **٣٠,٤٨٧** | ٤٦,٥٣٠ |
| النقد وما يعادله في ١ يناير | **٦٨,٣٥٨** | (٣٣٢,٧٢٢) |
| النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو | **٩٨,٨٤٥** | (٢٨٦,١٩٢) |
| *يتألف النقد وما يعادله مما يلي:* | | |
| النقد في الصندوق وفي الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب لدى البنوك | **١٧٠,٥٧٠** | ١٤١,٦٢٢ |
| ودائع قصيرة الأجل لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة) | **١٧٨,٩٠٨** | ٨٦,٨٠٠ |
| سحوبات مصرفية على المكشوف وقروض بموجب إيصالات أمانة وفواتير مخصومة | **(٢٥٠,٦٣٣)** | (٥١٤,٦١٤) |
| | **٩٨,٨٤٥** | (٢٨٦,١٩٢) |

* انظر الإيضاحين ٣ و ٢٤ حول التغير في السياسة المحاسبية.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)*

*ألف درهم*

| | حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | رأس المال | علاوة أسهم | الاحتياطي القانوني | احتياطي رأس المال | الاحتياطي العام | احتياطي إعادة التقييم | احتياطي القيمة العادلة | توزيعات الأرباح المقترحة | أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة | الأرباح المحتجزة | المجموع الفرعي | الحصص غير المسيطرة | الإجمالي |
| **الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ – كما تم بيانه سابقاً** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٤٦ | ٥١٣,٠٣٩ | ٢٥,٥٠٢ | ٨٣٠,٩٠٣ | ٦٧,٠٠٠ | (٥٦,٧٨٥) | ١٧٨,٥٢٠ | ٢,٥٠٠ | ٣,٢٨٨,٧٨٣ | ٨,٤١٩,٩٠٣ | ٦٣٧,٧٦٦ | ٩,٠٥٧,٦٦٩ |
| تأثير التغير في السياسة المحاسبية – انظر الإيضاح ٢٤ | - | - | (٢٠,١٢٨) | - | (٢,٥٤٠) | - | - | - | - | ٢٢,٦٦٨ | - | - | - |
| **الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢ – المعاد بيانه** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٤٦ | ٤٩٢,٩١١ | ٢٥,٥٠٢ | ٨٢٨,٣٦٣ | ٦٧,٠٠٠ | (٥٦,٧٨٥) | ١٧٨,٥٢٠ | ٢,٥٠٠ | ٣,٣١١,٤٥١ | ٨,٤١٩,٩٠٣ | ٦٣٧,٧٦٦ | ٩,٠٥٧,٦٦٩ |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة** | | | | | | | | | | | | | |
| أرباح الفترة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ١٧٠,٨٦١ | ١٧٠,٨٦١ | (٢٤,٩٥٣) | ١٤٥,٩٠٨ |
| **الإيرادات الشاملة الأخرى** | | | | | | | | | | | | | |
| صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | - | - | - | - | - | - | (٦,٣٢٢) | - | - | - | (٦,٣٢٢) | - | (٦,٣٢٢) |
| إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى | - | - | - | - | - | - | (٦,٣٢٢) | - | - | - | (٦,٣٢٢) | - | (٦,٣٢٢) |
| إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة | - | - | - | - | - | - | (٦,٣٢٢) | - | - | ١٧٠,٨٦١ | ١٦٤,٥٣٩ | (٢٤,٩٥٣) | ١٣٩,٥٨٦ |
| **المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية** | | | | | | | | | | | | | |
| **المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم** | | | | | | | | | | | | | |
| عكس أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة | - | - | - | - | - | - | - | - | (٢,٥٠٠) | ٢,٥٠٠ | - | - | - |
| توزيعات أرباح مدفوعة | - | - | - | - | - | - | - | (١٧٨,٥٢٠) | - | - | (١٧٨,٥٢٠) | - | (١٧٨,٥٢٠) |
| توزيعات أرباح مدفوعة من شركات تابعة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (٧,٧٩٥) | (٧,٧٩٥) |
| إجمالي المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم | - | - | - | - | - | - | - | (١٧٨,٥٢٠) | (٢,٥٠٠) | ٢,٥٠٠ | (١٧٨,٥٢٠) | (٧,٧٩٥) | (١٨٦,٣١٥) |
| **التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة** | | | | | | | | | | | | | |
| عند حيازة الحصص غير المسيطرة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (٢٧,٩١٥) | (٢٧,٩١٥) | (٢٢,٦٩٣) | (٥٠,٦٠٨) |
| إجمالي التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (٢٧,٩١٥) | (٢٧,٩١٥) | (٢٢,٦٩٣) | (٥٠,٦٠٨) |
| إجمالي المعاملات مع المالكين | - | - | - | - | - | - | - | (١٧٨,٥٢٠) | (٢,٥٠٠) | (٢٥,٤١٥) | (٢٠٦,٤٣٥) | (٣٠,٤٨٨) | (٢٣٦,٩٢٣) |
| **الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢- معاد بيانها** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٤٦ | ٤٩٢,٩١١ | ٢٥,٥٠٢ | ٨٢٨,٣٦٣ | ٦٧,٠٠٠ | (٦٣,١٠٧) | - | - | ٣,٤٥٦,٨٩٧ | ٨,٣٧٨,٠٠٧ | ٥٨٢,٣٢٥ | ٨,٩٦٠,٣٣٢ |

# دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

## بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد

*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)*

*ألف درهم*

| | حقوق الملكية المنسوبة لمالكي الشركة | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | رأس المال | علاوة أسهم | الاحتياطي القانوني | احتياطي رأس المال | الاحتياطي العام | احتياطي إعادة التقييم | احتياطي القيمة العادلة | توزيعات الأرباح المقترحة | أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة | الأرباح المحتجزة | المجموع الفرعي | الحصص غير المسيطرة | الإجمالي |
| **الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ – المعاد بيانه** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | ٤٦ | ٥٤٤,٥٩٦ | ٢٥,٥٠٢ | ٨٧٢,٩٣٥ | ٦٧,٠٠٠ | (١٠٧,٣٠٧) | ٢٤٩,٩٢٨ | ٤,٠٠٠ | ٣,٢٥٧,٢٢٣ | ٨,٤٨٤,٣١٨ | ٤٧٣,٠٤٦ | ٨,٩٥٧,٣٦٤ |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة** | | | | | | | | | | | | | |
| أرباح الفترة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ٣٦٩,٥٤٠ | ٣٦٩,٥٤٠ | (١,٢٩٥) | ٣٦٨,٢٤٥ |
| **الإيرادات الشاملة الأخرى** | | | | | | | | | | | | | |
| صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | - | - | - | - | - | - | (٧,٤٤٦) | - | - | - | (٧,٤٤٦) | - | (٧,٤٤٦) |
| إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى | - | - | - | - | - | - | (٧,٤٤٦) | - | - | - | (٧,٤٤٦) | - | (٧,٤٤٦) |
| **إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **-** | **(٧,٤٤٦)** | **-** | **-** | **٣٦٩,٥٤٠** | **٣٦٢,٠٩٤** | **(١,٢٩٥)** | **٣٦٠,٧٩٩** |
| **المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية** | | | | | | | | | | | | | |
| **المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم** | | | | | | | | | | | | | |
| أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة | - | - | - | - | - | - | - | - | (٤,٠٠٠) | - | (٤,٠٠٠) | - | (٤,٠٠٠) |
| توزيعات أرباح مدفوعة | - | - | - | - | - | - | - | (٢٤٩,٩٢٨) | - | - | (٢٤٩,٩٢٨) | - | (٢٤٩,٩٢٨) |
| توزيعات أرباح مدفوعة من شركات تابعة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | (١,٧٠٦) | (١,٧٠٦) |
| إجمالي المساهمات من المالكين والتوزيعات عليهم | - | - | - | - | - | - | - | (٢٤٩,٩٢٨) | (٤,٠٠٠) | - | (٢٥٣,٩٢٨) | (١,٧٠٦) | (٢٥٥,٦٣٤) |
| **التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة** | | | | | | | | | | | | | |
| عند حيازة الحصص غير المسيطرة (راجع الإيضاح ٢٠) | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ٤,٤١٩ | ٤,٤١٩ | (١٤,٤١٩) | (١٠,٠٠٠) |
| إجمالي التغير في حصص الملكية في الشركات التابعة | - | - | - | - | - | - | - | - | - | ٤,٤١٩ | ٤,٤١٩ | (١٤,٤١٩) | (١٠,٠٠٠) |
| إجمالي المعاملات مع المالكين | - | - | - | - | - | - | - | (٢٤٩,٩٢٨) | (٤,٠٠٠) | ٤,٤١٩ | (٢٤٩,٥٠٩) | (١٦,١٢٥) | (٢٦٥,٦٣٤) |
| **الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٣-** | **٣,٥٧٠,٣٩٥** | **٤٦** | **٥٤٤,٥٩٦** | **٢٥,٥٠٢** | **٨٧٢,٩٣٥** | **٦٧,٠٠٠** | **(١١٤,٧٥٣)** | **-** | **-** | **٣,٦٣١,١٨٢** | **٨,٥٩٦,٩٠٣** | **٤٥٥,٦٢٦** | **٩,٠٥٢,٥٢٩** |

لم يتم تحويل أرباح إلى الاحتياطي القانوني عن فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ حيث سيتم إجراء تلك التحويلات في نهاية السنة.

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

# دبي للاستثمار ش.م.ع وشركاتها التابعة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
*لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)*

**١. معلومات حول الشركة**

تأسست دبي للاستثمار ش.م.ع. ("الشركة") في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٦ لسنة ١٩٩٥ بتاريخ ١٦ يوليو ١٩٩٥. تتألف هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ولفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ("الفترة الحالية") من المعلومات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") بالإضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة والترتيبات المشتركة.

تزاول المجموعة بصورة أساسية أنشطة التطوير العقاري لأغراض البيع والتأجير وأنشطة المقاولات والتصنيع والتجارة في منتجات لقطاعات مختلفة بالإضافة إلى الاستثمار في السندات والمحافظ وسندات الملكية.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٨١٧١، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

**٢. بيان التوافق**

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *التقارير المالية المرحلية*. لا تشتمل هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**٣. التغير في السياسات المحاسبية**

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣، أصبحت معايير التقارير المالية الدولية الجديدة / المعدلة التالية سارية وتم تطبيقها عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

- المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة
- المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة
- المعيار ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى
- المعيار المحاسبي الدولي ٢٨: التعديلات على الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (٢٠١١)
- المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية: قياس القيمة العادلة

تم إجراء التغيرات التالية على السياسات المحاسبية للمجموعة عند تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة:

**الشركات التابعة**

نتيجة لتطبيق المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على الشركة المستثمر بها ومن ثم تحديد ما إذا كان يجب توحيدها. يقدم المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية نموذجاً جديداً للسيطرة يمكن تطبيقه على كافة الشركات المستثمر بها؛ كما أنه يتطلب، ضمن أشياء أخرى، توحيد الشركة المستثمر بها إذا كانت المجموعة تسيطر عليها في ظل الظروف القائمة. فيما يلي السياسة المحاسبية المعدلة:

إن الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على المنشأة عندما تكون معرضة إلى، أو لديها حقوق في، عائدات متغيرة من ارتباطها مع تلك المنشأة وتكون لديها القدرة على التأثير في تلك العائدات من خلال سلطتها على تلك المنشأة. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة عليها وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

وفقاً للأحكام الانتقالية من المعيار ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بإعادة تقييم رؤيتها للسيطرة فيما يخص شركاتها المستثمر بها في ١ يناير ٢٠١٣. لم يترتب على إعادة تقييم السيطرة تحديد أي شركة مستثمر بها أخرى تخضع لسيطرة المجموعة في ظل ظروف السيطرة القائمة وعليه، لم يؤثر التغير في السياسة المحاسبية على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

**٣. التغير في السياسات المحاسبية** *(تابع)*

**الترتيبات المشتركة**

نتيجة تطبيق المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بالحصص في الترتيبات المشتركة. وفقاً للمعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، تقوم المجموعة بتصنيف حصصها في الترتيبات المشتركة إما كائتلافات مشركة أو عمليات مشتركة بناءً على حقوق المجموعة في الموجودات والتزاماتها تجاه المطلوبات الخاصة بتلك الترتيبات. عند إجراء هذا التقييم، تضع المجموعة بالاعتبار هيكل الترتيبات والشكل القانوني والبنود التعاقدية والمعطيات والظروف الأخرى. فيما يلي السياسة المحاسبية المعدلة:

إن الترتيبات المشتركة هي ترتيبات تسيطر عليها المجموعة بصورة مشتركة وتتم تلك السيطرة من خلال عقود تتطلب موافقة جماعية على القرارات الخاصة بالأنشطة التي تؤثر بصورة جوهرية على عائدات تلك الترتيبات. ويتم تصنيف واحتساب الترتيبات المشتركة كما يلي:

- **ائتلاف مشترك**: عندما يكون للمجموعة حقوق في صافي موجودات الترتيبات فقط، تقوم باحتساب حصصها باستخدام طريقة حقوق الملكية. تشتمل البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة من الأرباح والتغيرات في حقوق الملكية للائتلافات المشتركة المحتسبة على أساس حقوق الملكية، بعد إجراء بعض التعديلات اللازمة لكي تتوافق السياسات المحاسبية للائتلافات المشتركة مع السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن القيمة الدفترية للاستثمار في الائتلاف المشترك، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى الصفر ويتم إيقاف الاعتراف بأي خسائر أخرى باستثناء التزامات المجموعة أو المبالغ التي قامت المجموعة بدفعها بالنيابة عن الائتلاف المشترك.

- **عملية مشتركة**: عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات وعليها التزامات تجاه المطلوبات المتعلقة بالترتيب، تقوم المجموعة باحتساب كل موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، بما في ذلك حصتها في الموجودات المحتفظ بها أو المطلوبات المتكبدة بصورة مشتركة فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

كما في ١ يناير ٢٠١٣، قامت المجموعة بإعادة تقييم حصصها في الترتيبات المشتركة وخلصت إلى أن كافة حصصها في الترتيبات المشتركة هي ائتلافات مشتركة وعليه، يتوجب احتساب تلك الحصص باستخدام طريقة حقوق الملكية. حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قامت المجموعة باحتساب استثماراتها في الائتلافات المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي.

وفقاً للأحكام الانتقالية من المعيار ١١ من معايير التقارير المالية الدولية، تم تطبيق التغير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي. تم إيجاز تأثير التغير في السياسة المحاسبية في الإيضاح ٢٤ حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة؛ إلا أنه لا يؤثر على ربحية السهم.

نتيجة تطبيق التغير في السياسة المحاسبية للاستثمارات في الائتلافات المشتركة بأثر رجعي، قامت المجموعة بعرض بيان المركز المالي المعاد بيانه كما في ١ يناير ٢٠١٢.

**قياس القيمة العادلة**

يقدم المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية المصدر الوحيد للتوجيهات طبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية متى يجب على المنشأة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية عندما يلزم أو يجوز قياس القيمة العادلة. طبقاً للأحكام الانتقالية، تم تطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية بأثر مستقبلي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. لم يكن لتطبيق المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية تأثير جوهري على قياسات القيمة العادلة التي قامت المجموعة بإجرائها.

يتطلب المعيار ١٣ من معايير التقارير المالية الدولية أيضاً إفصاحات محددة حول القيم العادلة، والتي حل بعضها محل متطلبات الإفصاح الحالية في معايير أخرى، بما في ذلك المعيار ٧ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية: الإفصاحات". راجع أيضاً الإيضاح ٦.

**٤. السياسات المحاسبية الهامة**

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ، باستثناء التغير في السياسات المحاسبية كما هو مبين في الإيضاح ٣ أعلاه.

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع في السنة الحالية.

*الموجودات والمطلوبات المالية*

إن السياسات المحاسبية والتصنيفات ومبادئ قياس الموجودات والمطلوبات المالية المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي نفس السياسات والمبادئ المطبقة من قبل المجموعة عند إعداد بياناتها المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ. ويتم الإفصاح عنها بصورة تفصيلية في الإيضاحين ٢ و ٣ حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

**٥. استخدام التقديرات والأحكام**

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

في ظل الظروف الحالية، أصبح الحصول على القيمة العادلة الموثوقة يمثل أحد التحديات الكبرى. إن طبيعة ومصداقية المعلومات المتاحة لدى الإدارة والتي تلزم لوضع التقديرات المحاسبية للقيمة العادلة تختلف بصورة كبيرة وبذلك فهي تؤثر على درجة الشك في صحة التقديرات المتعلقة بالقيمة العادلة.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للشك في صحة التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

**٦. الأدوات المالية**

**إدارة المخاطر المالية**

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية متوافقة مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

**تقييم الأدوات المالية**

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيمة العادلة التالي الذي يوضح أهمية المدخلات المستخدمة في تحديد هذه القياسات:

المستوى ١: تتمثل المدخلات في الأسعار السوقية المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشطة لأدوات مطابقة.

المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي تكون ملحوظة إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار السوقية المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: المدخلات التي تكون غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على كافة الأدوات التي تشتمل أساليب تقييمها على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات أو الافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لإظهار الفروق بين الأدوات.

**٦. الأدوات المالية** *(تابع)*

**تقييم الأدوات المالية** *(تابع)*

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية، التي يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، حسب المستوى في النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

***٣٠ يونيو ٢٠١٣***

| | المستوى ١ ألف درهم | المستوى ٢ ألف درهم | المستوى ٣ ألف درهم | الإجمالي ألف درهم |
|---|---|---|---|---|
| الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر | ٣٠١,٤٦٩ | ١٢٦,٧٦٨ | ١٨٤,١٢١ | ٦١٢,٣٥٨ |
| الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | - | - | ٤٣٢,٣٥٩ | ٤٣٢,٣٥٩ |
| | ٣٠١,٤٦٩ | ١٢٦,٧٦٨ | ٦١٦,٤٨٠ | ١,٠٤٤,٧١٧ |

**تسوية لقياسات القيم العادلة للموجودات المالية في المستوى ٣**

| | ٢٠١٣ ألف درهم |
|---|---|
| الرصيد الافتتاحي في ١ يناير ٢٠١٣ | ٦٢٧,٥٧٥ |
| المسترد خلال الفترة | (٣,٦٤٩) |
| صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى | (٧,٤٤٦) |
| الرصيد الختامي في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ | ٦١٦,٤٨٠ |

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيم العادلة ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

**أساليب التقييم**

تم تحديد القيم العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ على نفس الأساس والافتراضات المستخدمة في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**٧. الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية**

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ("الفترة السابقة")، قام ائتلاف مشترك لدى المجموعة بتوقيع مذكرة تفاهم مع أحد العملاء. وافق العميل بموجب مذكرة التفاهم على الوفاء بالالتزامات مقابل الخدمات المطلوبة والتي لم يتم الاستفادة منها بشكل كامل في السنوات السابقة. وقد ترتب على ذلك الاعتراف بإيرادات إضافية وأرباح من قبل الائتلاف المشترك بمبلغ ١٠٨ مليون درهم في الفترة السابقة.

## ٨. التكاليف التشغيلية المباشرة

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم معاد بيانها |
| *تتضمن ما يلي:* | | | | |
| تكاليف الموظفين | **٤١,٥٩٦** | ٤٥,٣٤٧ | **٧٨,٢٣١** | ٨٦,٢٨٣ |
| الاستهلاك | **٢٠,٨٢٥** | ٢٥,٩٢٠ | **٤١,٦٩٣** | ٤٩,٥٦٢ |
| | **=====** | ===== | **=====** | ===== |

## ٩. المصروفات الإدارية والعمومية

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم معاد بيانها |
| *تتضمن ما يلي:* | | | | |
| تكاليف الموظفين | **٥٠,٨٢٨** | ٤٦,٥٦٥ | **٩٥,٥٥٩** | ٩٢,١٠٥ |
| الاستهلاك | **٧,٤٣١** | ٧,١٦٣ | **١٤,٧٣٨** | ١٦,٧٥١ |
| | **=====** | ===== | **=====** | ===== |

## ١٠. الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، بلغت إضافات المجموعة إلى الموجودات مبلغ ٢٣,٤٩مليون درهم *(فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (المعاد بيانها): ٧٧,٤٥ مليون درهم)*.

## ١١. العقارات الاستثمارية

تشتمل العقارات الاستثمارية بصورة رئيسية على منشآت البنية التحتية المؤجرة إلى أطراف أخرى. تم بناء تلك العقارات على قطعتي أرض (رقم ٠١٠٠-٥٩٨ و رقم ٠١٠٠-٥٩٦ الواقعتين في منطقة جبل علي الصناعية) تم الحصول عليهما من حكومة دبي بموجب عقد إيجار طويل الأجل قابل للتجديد وغير قابل للإلغاء لمدة ٩٩ سنة. تم إعفاء المجموعة من دفع إيجار العشر سنوات الأولى، على أن تقوم بعد ذلك، اعتباراً من ١ فبراير ٢٠٠٩، بدفع ٢٠٪ من صافي الأرباح المحققة السنوية للمشروع.

يتم تطوير الأراضي المؤجرة من حكومة دبي على مراحل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، حصلت المجموعة على تقييم لكافة أعمال التطوير من قبل شركة تقييم مستقلة مسجلة والتي قامت بإجراء هذا التقييم وفقاً لمعايير التقييم الصادرة من قبل المعهد الملكي للمساحين القانونيين وقد أخذت بالاعتبار أيضاً التدفقات النقدية الخارجة الناتجة عن الحصة المقدرة البالغة ٢٠٪ من صافي الأرباح المحققة المستحقة إلى حكومة دبي اعتباراً من فبراير ٢٠٠٩.

خلال الفترة الحالية، قامت الإدارة بمراجعة القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية وبناءً عليه تم الاعتراف بأرباح بمبلغ ١٨٤ مليون درهم نتيجة التقييم بالقيمة العادلة لبعض العقارات الاستثمارية التي من المتوقع أن تتغير تدفقاتها النقدية بصورة جوهرية.

## ١٢. عقارات للتطوير

تتألف العقارات للتطوير كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ بصورة أساسية من التكاليف المتكبدة من قبل إحدى الشركات التابعة لتطوير وتجديد البنية التحتية في مجمع دبي للاستثمار.

### ١٣. الاستثمارات

| | | ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة) | ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة) | ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانها |
|---|---|---|---|---|
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: | | | | |
| - سندات ملكية مدرجة محتفظ بها للمتاجرة | | ٣٠١,٤٦٩ | ٣٢٦,٠٦٩ | ٣١٠,٤٣٤ |
| - سندات ملكية ومحافظ وسندات غير مدرجة | | ٣١٠,٨٨٩ | ٢٧٤,٩٢٢ | ٤٢٩,١٠٢ |
| | | ---------- | ---------- | ---------- |
| | (١) | ٦١٢,٣٥٨ | ٦٠٠,٩٩١ | ٧٣٩,٥٣٦ |
| | | ====== | ====== | ====== |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى: | | | | |
| - سندات ملكية غير مدرجة | | ٤٣٢,٣٥٩ | ٤٤٠,٢٤٥ | ٤٨٥,٧٦٤ |
| | | ---------- | ---------- | ---------- |
| | (٢) | ٤٣٢,٣٥٩ | ٤٤٠,٢٤٥ | ٤٨٥,٧٦٤ |
| | | ====== | ====== | ====== |

***التوزيع الجغرافي للاستثمارات***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| دولة الإمارات العربية المتحدة | | ٤٢٩,٣١٨ | ٤٠٠,١٩٣ | ٤٨٩,٤١٥ |
| دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى | | ٢٧٤,٤٧٠ | ٢٧٩,١٣٨ | ٢٩٥,٧٩٣ |
| دول أخرى | | ٣٤٠,٩٢٩ | ٣٦١,٩٠٥ | ٤٤٠,٠٩٢ |
| | | ---------- | ---------- | ---------- |
| | (١) + (٢) | ١,٠٤٤,٧١٧ | ١,٠٤١,٢٣٦ | ١,٢٢٥,٣٠٠ |
| | | ======= | ======= | ======= |

### ١٤. المخزون

يشتمل المخزون كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ على عقارات قيد التطوير بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية بمبلغ ١,٢٠٧ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٢٠٧ مليون درهم)* وهو ما يمثل تكاليف الأراضي والنفقات المتكبدة لتطوير العقارات من أجل بيعها لاحقاً. وتنوي المجموعة تطوير هذه العقارات لبيعها وقامت بتصنيف بعض العقارات كمخزون طويل الأجل بناءً على خطط الإنجاز/التطوير المستقبلي.

قامت الإدارة بمراجعة قيمة المخزون والعقارات قيد التطوير بغرض البيع لتقييم التخفيض المطلوب في القيمة، إن وجد، إلى ما يعادل صافي القيمة القابلة للتحقيق. إن تقديرات صافي القيمة القابلة للتحقيق ذات طبيعة افتراضية وتنطوي على شكوك وأمور ذات صلة بأحكام هامة، ولذلك لا يمكن تحديدها بدقة. عندما تم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير صافي القيم القابلة للتحقيق، تم تقدير التدفقات النقدية من قبل الإدارة بناءً على أحدث معلومات متاحة (راجع أيضاً الإيضاح ٥).

## ١٥. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة:

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| | **ألف درهم** | ألف درهم | **ألف درهم** | ألف درهم |
| **فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين بما في ذلك أعضاء مجلس الإدارة:** | | | | |
| - امتيازات قصيرة الأجل | **٣,٣٥٢** | ٤,٠٦٣ | **٦,٤٨٢** | ٦,٨٢٧ |
| - تعويضات نهاية الخدمة للموظفين | **٣٤** | ٢٦ | **٦٤** | ٥٢ |
| | **====** | ==== | **====** | ==== |

## ١٦. النقد لدى البنك وفي الصندوق

| | **٣٠ يونيو ٢٠١٣** | ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ | ٣٠ يونيو ٢٠١٢ |
|---|---|---|---|
| | **ألف درهم (غير مدققة)** | ألف درهم (مدققة) معاد بيانه | ألف درهم (غير مدققة) معاد بيانه |
| النقد في الصندوق | **١,٩٧٥** | ١,٦٩٢ | ١,٧٢٤ |
| النقد لدى البنك داخل الإمارات العربية المتحدة (حسابات جارية) | **١٦٣,٧٩٤** | ٢٦٠,٤٥٠ | ١٣٧,١٨٧ |
| النقد لدى البنك خارج الإمارات العربية المتحدة – دول مجلس التعاون الخليجي (حسابات جارية) | **٤,٨٠١** | ٣,٨٧٩ | ٢,٧١٢ |
| ودائع قصيرة الأجل (بما في ذلك وديعة بمبلغ ٦٢,٢١ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦٨,٩١ مليون درهم)* مرهونة لدى بنك) | **٢٤١,١٢١** | ١٨١,٣٩٤ | ١٥١,١١٨ |
| | **----------** | ---------- | ---------- |
| | **٤١١,٦٩١** | ٤٤٧,٤١٥ | ٢٩٢,٧٤١ |
| | **======** | ====== | ====== |

## ١٧. ربحية السهم الأساسية

| | فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | |
|---|---|---|---|---|
| | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ | **٢٠١٣** | ٢٠١٢ |
| صافي الأرباح المنسوبة إلى مالكي الشركة (ألف درهم) | **١٥٨,٥٣٠** | ٦٣,٣٨٠ | **٣٦٩,٥٤٠** | ١٧٠,٨٦١ |
| المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (آلاف) | **٣,٥٧٠,٣٩٥** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ | **٣,٥٧٠,٣٩٥** | ٣,٥٧٠,٣٩٥ |
| | **=======** | ======= | **=======** | ======= |

## ١٨. القروض المصرفية

تتراوح فترات سداد القروض المصرفية من ثلاث إلى سبع سنوات ويتم ضمان تلك القروض بموجب مجموعة ضمانات تجارية ورهونات على بعض المخزون والذمم المدينة التجارية والممتلكات والآلات والمعدات والاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والعقارات الاستثمارية وتخصيص وثائق التأمين على بعض موجودات المجموعة. عندما يتم تقديم ضمان تجاري من قبل الشركة، تكون مسؤولية الشركة مقتصرة عادةً على حصتها في أسهم الشركة المقترضة.

**١٩. توزيعات الأرباح المقترحة وأتعاب أعضاء مجلس الإدارة**

(١) خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٧٪ (٠,٠٧ درهم للسهم) المقترحة من قبل مجلس الإدارة.

(٢) خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد بتاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٣، وافق المساهمون على أتعاب أعضاء مجلس الإدارة المقترحة البالغة ٤ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**٢٠. الاستحواذ على حصص غير مسيطرة**

استحوذت المجموعة في يونيو ٢٠١٣ على حصة إضافية تبلغ ٥٪ في شركة "الإمارات لألواح الزجاج المسطح ذ.م.م"، مما نتج عنه زيادة ملكيتها من ٦٢,٢٨٪ إلى ٦٧,٢٨٪. اعترفت المجموعة عند الاستحواذ بانخفاض في الحصص غير المسيطرة يبلغ ١٤,٤مليون درهم، في حين اعترفت بزيادة في الأرباح المحتجزة تبلغ ٤,٤ مليون درهم.

**٢١. الالتزامات الطارئة**

أصدرت الشركة ضمانات تجارية لبنوك تجارية مقابل قروض وسلفيات ممنوحة إلى ائتلافات مشتركة بمبلغ ٤٨٩ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٥١ مليون درهم)*. نظراً لقيام المجموعة باحتساب الائتلافات المشتركة وفقاً لطريقة حقوق الملكية، لم يتم إدراج القروض التي تم إصدار هذه الضمانات التجارية مقابلها ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد.

**٢٢. الارتباطات الرأسمالية**

لدى المجموعة ارتباطات رأسمالية تعاقدية بمبلغ ١٠٠ مليون درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ *(٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١١٠ مليون درهم)* تتعلق بصورة رئيسية بالمشاريع/الاستثمارات الجديدة.

**٢٣. التقارير حول القطاعات**

لدى المجموعة أربعة قطاعات كبيرة كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الإستراتيجية للمجموعة. تعمل وحدات الأعمال الإستراتيجية في قطاعات مختلفة وتتم إدارة كل قطاع على حده وذلك لأنها تتطلب استراتيجيات مختلفة. ويوضح الموجز أدناه العمليات في كل قطاع من القطاعات المعلنة للمجموعة:

| | | |
|---|---|---|
| *التصنيع والمقاولات* | : | تصنيع وبيع المواد المستخدمة في مشاريع البناء والإنشاءات وتنفيذ عقود الإنشاءات والمنتجات الدوائية ومنتجات الألمنيوم المسحوبة وأثاث المختبرات |
| *البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف* | : | إنتاج وتوزيع منتجات الألبان |
| *الاستثمارات* | : | استثمارات إستراتيجية في حصص أقلية في شركات تحت التأسيس وفي الاكتتابات العامة الأولية والاستثمار في السندات والمحافظ الاستثمارية والأسهم المحتفظ بها لأغراض المتاجرة. |
| *العقارات* | : | تطوير مشاريع عقارية للتأجير وبيع وحدات عقارية مطورة. |

إن المعلومات المتعلقة بعمليات كل قطاع مبينة أدناه. يتم قياس الأداء بناءً على أرباح القطاع حيث ترى الإدارة أن الربح هو أهم عامل لتقييم نتائج بعض القطاعات بالنسبة لبعض المنشآت الأخرى التي تعمل في هذه المجالات. هناك معاملات قليلة بين القطاعات ويتم تسعير أي معاملة وفقاً لأسعار السوق الاعتيادية.

## ٢٣. التقارير حول القطاعات *(تابع)*

### القطاعات التشغيلية

### معلومات حول القطاعات المعلنة

ألف درهم

| | التصنيع والمقاولات | | البضائع الاستهلاكية سريعة التصريف | | الاستثمارات | | العقارات | | حذف المعاملات التي تمت فيما بين القطاعات | | الإجمالي | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه | ٢٠١٣ | ٢٠١٢ معاد بيانه |
| ***قطاعات الأعمال*** | | | | | | | | | | | | |
| الإيرادات | **٦٦٧,٢٥٩** | ٦٨٦,٦٢٦ | **٤٩,٤٣٨** | ٥٦,١٠٥ | **٣٤٧,٠١٣** | ٣١٩,٨٨٥ | **٣١٧,١٨٨** | ٢٥٧,٠٨٨ | **(٢٧٠,٥٢٤)** | (٢٢٩,٠٥٠) | **١,١١٠,٣٧٤** | ١,٠٩٠,٦٥٤ |
| إيرادات التمويل والإيرادات الأخرى | **١٠,٤٨٧** | ٥,٨٥٨ | **٢٣٥** | ١,٨٣١ | **٤٢,٧٤٠** | ٣٩,٩٤٣ | **٨,٩١٤** | ٧,٥٥٣ | **(٤٠,٨٥١)** | (٣٦,٥٦٤) | **٢١,٥٢٥** | ١٨,٦٢١ |
| مصروفات التمويل | **(٢٦,٥٩٤)** | (٤٥,٦٤١) | **(٤٥٨)** | (٥٧٨) | **(٤,١١١)** | (٦,٠٤٦) | **(٥٠,٠١٣)** | (٥١,٨٣٧) | **٤٠,٨٥٢** | ٣٣,٥٦٣ | **(٤٠,٣٢٤)** | (٧٠,٥٣٩) |
| أرباح من تقييم العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة | **-** | - | **-** | - | **-** | - | **١٨٤,٢٢٣** | ٣٠,٠٠٠ | **-** | - | **١٨٤,٢٢٣** | ٣٠,٠٠٠ |
| أرباح القطاع المعلنة | **(١٨,٧١٥)** | (٩٤,٤٥٧) | **١,١٩٨** | ١,٣٨٤ | **٣٥٠,٩٥٦** | ٣٤٣,٨٩٢ | **٣٠٦,١٧٤** | ١٢٧,٠٣٠ | **(٢٧١,٣٦٨)** | (٢٣١,٩٤١) | **٣٦٨,٢٤٥** | ١٤٥,٩٠٨ |
| موجودات القطاع المعلنة | **٢,٦٩٤,١٣٨** | ٢,٨٣٧,٨١٩ | **٨٦,٠٦٧** | ٧٤,٩٠٤ | **٦,٥٠١,١٧٩** | ٦,٥٠٧,٩٦٦ | **٧,٧٤٨,٤٤٨** | ٧,٢٠٣,١٢٣ | **(٤,٤٤٦,٣١٦)** | (٣,٨٨١,٩١٦) | **١٢,٥٨٣,٥١٦** | ١٢,٧٤١,٨٩٦ |
| مطلوبات القطاع المعلنة | **٢,٢١٤,٥٣٧** | ٢,٢٢٥,٢٨٠ | **٤٠,٥٠٨** | ٣٤,٥٨٨ | **٤٠٩,٠١٠** | ٥٠٠,٠٤٨ | **٢,٨٤٦,٧٠٦** | ٢,٦١٠,١٤٩ | **(١,٩٧٩,٧٧٤)** | (١,٥٨٨,٥٠١) | **٣,٥٣٠,٩٨٧** | ٣,٧٨١,٥٦٤ |

ترجع إيرادات المجموعة المكتسبة، بصورة رئيسية، للمعاملات التي يتم تنفيذها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي الأخرى.

## ٢٤. تأثير التغير في السياسة المحاسبية

يلخص الجدول التالي التعديلات التي أجريت على البيانات الموحدة للدخل الشامل والتدفقات النقدية للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وبيان المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٢ و٣٠ يونيو ٢٠١٢ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢ نتيجة التغير في السياسة المحاسبية للائتلافات المشتركة كما هو مبين في الإيضاح ٣:

**الدخل الشامل**

**لفترة الستة أشهر المنتهيـــة في ٣٠ يونيو ٢٠١٢**

| | كما تم بيانه سابقاً<br>ألف درهم | التعديـــل<br>ألف درهم | المعاد بيانه<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|
| بيع بضائع وخدمات | ٧٢٥,٨١٤ | (٩٠,٣٨١) | ٦٣٥,٤٣٣ |
| إيرادات العقود | ١٩٠,٤٩٥ | (٨٤,٧٨٤) | ١٠٥,٧١١ |
| بيع عقارات (بما في ذلك عقارات التطوير) | ٣٧,٣٠٨ | (٦,٩٠٠) | ٣٠,٤٠٨ |
| إيرادات إيجارية | ٢٣٧,٤٦٤ | (٧,٠٦٤) | ٢٣٠,٤٠٠ |
| الأرباح من تقييم عقارات استثمارية بالقيمة العادلة | ٢٨,٣٠٣ | ١,٦٩٧ | ٣٠,٠٠٠ |
| الأرباح من تقييم استثمارات بالقيمة العادلة | ٣,٥٩٦ | - | ٣,٥٩٦ |
| الأرباح من بيع استثمارات – (صافي) | ١٧,٢٤٧ | - | ١٧,٢٤٧ |
| الحصة من أرباح شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | - | ٥٢,٩٠٣ | ٥٢,٩٠٣ |
| إيرادات توزيعات الأرباح | ١٤,٩٥٦ | - | ١٤,٩٥٦ |
| **إجمالي الإيرادات** | **١,٢٥٥,١٨٣** | **(١٣٤,٥٢٩)** | **١,١٢٠,٦٥٤** |
| التكاليف التشغيلية المباشرة | (٨٢٥,٠٧٨) | ١١١,٧٢٣ | (٧١٣,٣٥٥) |
| المصروفات الإدارية والعمومية | (٢٢٧,٦٧٥) | ١٨,٢٠٢ | (٢٠٩,٤٧٣) |
| مصروفات التمويل | (٨٥,٤٦٦) | ١٤,٩٢٧ | (٧٠,٥٣٩) |
| إيرادات التمويل | ٣,٥٥١ | - | ٣,٥٥١ |
| الإيرادات الأخرى | ٢٥,٣٩٣ | (١٠,٣٢٣) | ١٥,٠٧٠ |
| **أرباح الفترة** | **١٤٥,٩٠٨** | **-** | **١٤٥,٩٠٨** |

لم يكن للتغير في السياسة المحاسبية تأثير على ربحية السهم لفترة المقارنة.

**التدفقات النقدية**

**لفترة الستة أشهر المنتهيـــة في ٣٠ يونيو ٢٠١٢**

| | كما تم بيانه سابقاً<br>ألف درهم | التعديـــل<br>ألف درهم | المعاد بيانه<br>ألف درهم |
|---|---|---|---|
| صافي النقد من الأنشطة التشغيلية | ٣٣٩,٧١٧ | (٢٠,٠٧٥) | ٣١٩,٦٤٢ |
| صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية | (١٧١,٢٩٦) | ١,٣٦٧ | (١٦٩,٩٢٩) |
| صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية | (٩٧,٤١٦) | (٥,٧٦٧) | (١٠٣,١٨٣) |
| **صافي الزيادة في النقد وما يعادله** | **٧١,٠٠٥** | **(٢٤,٤٧٥)** | **٤٦,٥٣٠** |

## ٢٤. تأثير التغير في السياسة المحاسبية *(تابع)*

**ألف درهم**

| | كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ | | | كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ | | | كما في ١ يناير ٢٠١٢ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | كما تم بيانه سابقاً | التعديل | المعاد بيانه | كما تم بيانه سابقاً | التعديل | المعاد بيانه | كما تم بيانه سابقاً | التعديل | المعاد بيانه |
| **الموجودات غير المتداولة** | | | | | | | | | |
| الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات البيولوجية | ٢,٦٢٥,٣٠٥ | (٨٧٥,٣٠٠) | ١,٧٥٠,٠٠٥ | ٢,٧٩٠,١٦١ | (٩٤٩,٢١٥) | ١,٨٤٠,٩٤٦ | ٢,٧٦٩,٠١٧ | (٩٢٩,٦٨١) | ١,٨٣٩,٣٣٦ |
| الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة | ١٤٧,٤٤٥ | (١٣,٤٤٣) | ١٣٤,٠٠٢ | ٢٠٧,١٠٩ | (١٢,٢٧٥) | ١٩٤,٨٣٤ | ٢١٧,٤٣٦ | (١٢,٢٧٥) | ٢٠٥,١٦١ |
| العقارات الاستثمارية | ٤,٢٥٣,٢٠٧ | (١٦٦,١١١) | ٤,٠٨٧,٠٩٦ | ٤,٠١٢,٧٤٠ | (١٥٦,٥٨٧) | ٣,٨٥٦,١٥٣ | ٣,٩٧٧,١٥٤ | (١٥١,٠٣٧) | ٣,٨٢٦,١١٧ |
| عقارات للتطوير | ٥١,٢٩٤ | (٢٩,٥٠٧) | ٢١,٧٨٧ | ١٣٠,٥٢٧ | (٣٣,٤٩٣) | ٩٧,٠٣٤ | ٨٠,٦٧٠ | (٤٣,٤٤٦) | ٣٧,٢٢٤ |
| استثمارات في شركات مستثمر بها محتسبة وفقاً لحقوق الملكية | ٢,٥٧٦ | ٦٥٢,٢٣١ | ٦٥٤,٨٠٧ | ٢,٥٧٦ | ٧٥٨,٥٠١ | ٧٦١,٠٧٧ | ٢,٥٧٦ | ٧٢٥,٩٣٤ | ٧٢٨,٥١٠ |
| ذمم مدينة لعقود إيجار تمويلية طويلة الأجل | ١٣,٨٤١ | (١٣,٨٤١) | - | ١٤,٦٣٨ | (١٤,٦٣٨) | - | ١٥,٨٣٤ | (١٥,٨٣٤) | - |
| المخزون | ١,٢٦٩,٧٧٧ | (٦٣,٠٠٥) | ١,٢٠٦,٧٧٢ | ١,٢٦٨,٥٢٠ | (٥٩,٦٣٤) | ١,٢٠٨,٨٨٦ | ١,٢٨٧,٨٩٤ | (٥٧,٥٤٨) | ١,٢٣٠,٣٤٦ |
| **الموجودات المتداولة** | | | | | | | | | |
| المخزون | ٩٩٣,٢١٧ | (١٧) | ٩٩٣,٢٠٠ | ١,٠٧٠,٠٧١ | (٣,٨٧٥) | ١,٠٦٦,١٩٦ | ١,٠٨٨,١٦١ | (٤,٨٤٣) | ١,٠٨٣,٣١٨ |
| استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر | ٦٠٠,٩٩١ | - | ٦٠٠,٩٩١ | ٧٣٩,٥٣٩ | (٣) | ٧٣٩,٥٣٦ | ٧٩٦,٦٨٦ | (٥) | ٧٩٦,٦٨١ |
| الذمم المدينة التجارية | ١,١٩٥,٩١٧ | (٤٦,٦٩٥) | ١,١٤٩,٢٢٢ | ١,٤٣٥,٦٩١ | (١٣٥,٩٠٠) | ١,٢٩٩,٧٩١ | ١,٣٤٢,٢٠٨ | (٩٦,٠٩٢) | ١,٢٤٦,١١٦ |
| المستحق من أطراف ذات علاقة والذمم المدينة الأخرى | ٥١١,٣٤٩ | (٨٧,٢٧٨) | ٤٢٤,٠٧١ | ٧٦٧,٥٢٦ | (١٦٢,٦٧٢) | ٦٠٤,٨٥٤ | ٧٧٢,٦٠٩ | (٢١٢,٥٣٤) | ٥٦٠,٠٧٥ |
| النقد لدى البنك وفي الصندوق | ٤٨٠,٧٤٠ | (٣٣,٣٢٥) | ٤٤٧,٤١٥ | ٣٤٠,٩٦٢ | (٤٨,٢٢١) | ٢٩٢,٧٤١ | ٢٨٧,٢٨٠ | (٢٧,٧٧٥) | ٢٥٩,٥٠٥ |
| **المطلوبات غير المتداولة** | | | | | | | | | |
| ذمم دائنة وقروض طويلة الأجل | (١,٤٤١,١٥٣) | ٤٠٢,٤٩٨ | (١,٠٣٨,٦٥٥) | (٨٧٩,٣٠٨) | ٧٥,٢٨٨ | (٨٠٤,٠٢٠) | (٨٥٨,٠٣٧) | ٦٧,٦٨٠ | (٧٩٠,٣٥٧) |
| **المطلوبات المتداولة** | | | | | | | | | |
| القروض المصرفية | (١,٢٧٨,٠٦٣) | ١٤,٥٥٣ | (١,٢٦٣,٥١٠) | (٢,١١٢,٦١٦) | ٣٩٩,٣٨٥ | (١,٧١٣,٢٣١) | (٢,٠٧٤,١٠٤) | ٤٠٥,٢٠٣ | (١,٦٦٨,٩٠١) |
| الذمم الدائنة التجارية والأخرى والمستحق إلى أطراف ذات علاقة | (١,٣٥٧,٧٧٥) | ٢٥٩,٢٤٠ | (١,٠٩٨,٥٣٥) | (١,٦٠٧,٦٥٢) | ٣٤٣,٣٣٩ | (١,٢٦٤,٣١٣) | (١,٥٠٦,٥١٣) | ٣٥٢,٢٥٣ | (١,١٥٤,٢٦٠) |
| **حقوق الملكية** | | | | | | | | | |
| الاحتياطي القانوني | (٥٦٤,٧٢٤) | ٢٠,١٢٨ | (٥٤٤,٥٩٦) | (٥١٣,٠٣٩) | ٢٠,١٢٨ | (٤٩٢,٩١١) | (٥١٣,٠٣٩) | ٢٠,١٢٨ | (٤٩٢,٩١١) |
| الاحتياطي العام | (٨٧٥,٤٧٥) | ٢,٥٤٠ | (٨٧٢,٩٣٥) | (٨٣٠,٩٠٣) | ٢,٥٤٠ | (٨٢٨,٣٦٣) | (٨٣٠,٩٠٣) | ٢,٥٤٠ | (٨٢٨,٣٦٣) |
| الأرباح المحتجزة | (٣,٢٣٤,٥٥٥) | (٢٢,٦٦٨) | (٣,٢٥٧,٢٢٣) | (٣,٤٣٤,٢٢٩) | (٢٢,٦٦٨) | (٣,٤٥٦,٨٩٧) | (٣,٢٨٨,٧٨٣) | (٢٢,٦٦٨) | (٣,٣١١,٤٥١) |
| **صافي التأثير** | ٣,٣٩٣,٩١٤ | - | ٣,٣٩٣,٩١٤ | ٣,٤٠٢,٣١٣ | - | ٣,٤٠٢,٣١٣ | ٣,٥٦٦,١٤٦ | - | ٣,٥٦٦,١٤٦ |